

تاریخ دباچ: 08 جولای 2022م / 08 ذوالحجہ 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"حج ایت عرفة"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "حج ايت عرفة"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرات الله سبحانه وتعالى، ياعيت ملقساناكن سكالاً قرينتهن دان منيغكلكن سكالاً لارغثن، سموك كيت منداقت رحمة دان كرضاءن الله سبحانه وتعالى ددنيا دان دأخيرة.

<sup>1</sup> ali-Imran : 91

<sup>2</sup> ali-Imran : 102



منبر جمعة هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبة برتاجوق  
"حج ايت عرفة."

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

بروقوف قد هاري عرفة اداله روكون حج يغ مستي  
دتوناىكن. حديث درقد عبد الرحمن بن يعمر بهاوا رسول  
الله ﷺ برسبدا:

أَلْحَجُّ عَرَفَةٌ

"حج ايت اداله عرفة".

(رواية الترمذي).

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

هاري عرفة قد 9 ذوالحجة ستياف تاهون، مروفاكن  
هاري يغ الله سبحانه وتعالى كورنياكن رحمة دان بركة،  
دقركننكن سكاللا دعاء. اوليه ايت مريك يغ برادا دسانا  
دسونتكن اونتوق ممقربايقكن ذيكير سقرتي تحميد،  
تسبيح، تهليل، دان ممباچ القرءان، براستغفار سرتا  
بردعاء دغن قنوه راس قععبدين دان كأنصافن.



منوروت قارا علماء، وقوف دقادغ عرفة مغندوغي  
برباکاي-باکاي حکمه. انتاراش:

قرتام: معحياتي فرساوداراءن ساكام

کداتغن قارا جماعه کقادغ عرفة دغن قاکاين احرام  
سربا قوتيه، بوکن سهاج ملامبغکن کبرسيهن جيوا، تتاقي  
منونجوکن فرساوداراءن سجاتي اومت اسلام. فرمان الله  
سبحانه وتعالی دالم سورة الحجرات اية 10:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ

"سبنرش اورغ ۲ یغ برايمان ایت اداله برساودارا، مک  
دامایکنله داننتارا دوا ساودارا کامو (یغ برتلیغکه) ایت..."

لبیه ۲ لاکي مائسي اداله کتورونن یغ سام یاءیت دري  
آدم علیه السلام دان هاوا، اصل فرمولاءن مائسي  
دموک بومي این. اولیه ایت بتاف قزلوش مائسي منجالین  
هوبوغن بائیق دغن ساودارا-مارا مریک.

کدوا: میدري قنتیغش قرقادوان

قرهیمقونن دقادغ عرفة مروفاکن قرهیمقونن تاهونن  
تریسر اومت مائسي دموک بومي این. مریک برجومشا،



بركنلن دان داقت برينچغ. مريك تمبه ميقيني بتاف  
 بسرث ككواساءن الله سبحانه وتعالى، منجاديكن مخلوق  
 برنام مائسي سلوروه فنجورو بومي، يغ بربيذا ورنا  
 كوليت، بوداي دان بهاس فرتوتورن. مالوئي فاكين  
 سراكم برورنا فوتيه، مريك حرمت مغيرمتي، تنقا مغل  
 قغكت دان كدودوقن، تنقا مغل فهمن قوليتيك، تنقا  
 مغل كاي اتاو ميسكين، سماواش ميمبه الله سبحانه وتعالى  
 يغ مستي برساتو، سباكايماں فرمان الله سبحانه وتعالى  
 دالم سورة آل عمران ايات 103:

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

"دان برقكغ تكوهله كامو سكالين كقد تالي الله (اكام  
 اسلام) دان جاغنه كامو برچراي-براي..."

كتيك: مغيصفي تنتغ كماتين

مماكاي فاكين احرام سربا فوتيه يغ تيدق برجاهيت،  
 ساوله-اوله مغيغتكن كيت كقد كائين كافن يغ اكن  
 ممبالوتي توبوه كتيك پاوا دقيسهكن دري جسد. والواقون  
 كيت مميلقي فاكين يغ برباكاي جنام يغ برنيلاي، تتافي  
 كائين فوتيه جوگ سباكاي كائين كافن ممبالوتي توبوه



کیت. دمکین جوک کدودوقن خیمه ۲ دغن کلواسن  
کاوسن یغ امت ترحد، برکوغسي تمفت قغینغن، بلیق  
مندي، تاندس دان فرکرغن یغ ترحد. مغيغتن کیت بهاوا  
سواتو کتیک ننتي، کیت اکن برهجرة کعالم برزخ یغ  
سمفیت دان رواغ یغ لبیه ترحد.

کأمفت: مغيغتي فرهیمقونن دقادغ محشر.

فرهیمقونن قد هاري عرفه مغيغتن کیت کقد  
فرهیمقونن بسر قد هاري اخیره، اقابیل برلاکو هاري  
قیامة. قادغ عرفه یغ تربوک لواس دان ترده کقد  
کفانسن چهاي ماتاهاري، مغمبرکن سألوه-اوله کیت  
برادا دقادغ محشر قد هاري قیامة ننتي. دسانا، تیاد  
خیمه، تیاد تمفت برلیندوغ، تیاد قغهاوا دیغین. ستیاف  
ایندیویدو برکنتوغ کقد عمل صالحن سماس هیدوف  
ددنیا. کتیک ایت مریک هان مغمارقن رحمة دان  
قغمقونن الهی دان شفاعة رسول الله ﷺ، اگر عملن  
دتریما، دوساش دأمقون، ترلقس درقد عذاب سيقساءن  
اڤي نراک دان دماسوقکن کشرک. جوسترو، الله سبحانه  
وتعالی مغيغتن کیت سماس ددنیا، سوقاي مپدیاکن  
سباق-باقش عمل صالح سباکاي بکن باڤي مغمادڤي هاري



اخيرة كلق، سقرتي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
الحشر ايات 18:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ

"واهاي اورغ ۲ يغ برايمان، برتقواله كقد الله (دغن  
مغرجاكن سوروهن دان منيغكلكن لارغش)، دان هندقله  
تياق ۲ ديري مليهت دان ممرهاتي اف يغ دي تله سدياكن  
(دري عمل-عملش) اونتوق هاري ايسوق (هاري اخيرة)."  
مسلمين يغ درحمتي الله،

اومت اسلام يغ تيدق برادا دقادغ عرفة، دسونتكن  
برقواسا قد 9 ذوالحجة، يغ دكنلي سباكاي قواسا سنة  
عرفة. كلبهينش ساغتله بسر، سباكايمان حديث درقد ابو  
قتادة رضي الله عنه بهاواسا رسول الله ﷺ برسبدا:

صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ، إِنِّي أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ  
الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ

"برقواسا قد هاري عرفة ايت، اكو كيراكن اتس الله،  
بهاوا مگكفاره (مغهاقوسكن) اكن دوسا تاهون يغ دهولوش  
دان دوسا تاهون يغ كمودينش."



(رواية الترمذي).

اوليه ايت ماريله كيت سام ٢ مغمبيل كسمقتن  
برقواسا سنة عرفة قد هاري ايسوق سمقتنا 9 ذو الحجة  
اين.

حاضيرين يغ دكاسيهي الله سكالين،

سوكاچيتا دايتكن كقد ساودارا ٢ سكالين، جاغنه اد  
دالم كالغن كيت يغ كتيغكن مندفتكن ديري سباكاي  
باكل حج قد ماس اكن داتغ، سوقاي كيت منداقت  
كيليرن منوناين فرض حج اقابيل سمقاي ماساش. حديث  
درقد ابن عباس رضي الله عنهما بهاوا رسول الله ﷺ  
برسبدا:

تَعَجَّلُوا إِلَى الْحَجِّ يَغْنِي الْفَرِيضَةَ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَا يَدْرِي مَا  
يَعْرِضُ لَهُ

"برسگراله كامو منوناين فرض حج، كران سساورغ  
ايت تيدق تاهوا اف يغ اكن برلاكو كاتسش (ماتي)."  
(رواية احمد).

حاضيرين يغ دكاسيهي الله سكالين،



باكي مفاخيري خطبة اين ماريله كيت مفاحياتي سارنن  
برايكوت:

1. اومت اسلام هندقله سنتياس براوسها اونتوق  
ملقسي تاهف استطاعة يغ دقوتوسكن اوليه شرع  
ملاوئي كتتن قمرينته اونتوق منوناين حج.
2. وقوف دقادغ عرفة اداله اسفيراسي كفاتوهن  
كقد الله دان فرقادوان اومت اسلام يغ قرو برتروسن  
سفنجع زمان والاودمان دان دالم كاداعن اف سكاليفون.
3. اومت اسلام يغ تيدق منوناين حج هندقله  
توروت سرتا مفاحياتي كرقن ۲ عبادة يغ دلاكوكن اوليه  
باكل ۲ حج.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِّنْ  
عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْتُمْ وَإِنْ  
كُنْتُمْ مِّن قَبْلِهِ لَمَنِ الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾

"تيدق اد دوسا باكيمو اونتوق منچاري كورنيا (رزقي  
حاصيل قرنياكائن) دري توهنمو. مك افايلا كامو تله  
برتولق دري عرفة، برديكيوله كقد الله دمشعر الحرام. دان



برذيكيرله (دغن ميبوت) الله سباكايما يغ دتونجوقكش  
كقدامو; دان سسوغكوهش كامو سبلوم ايت بنر ٢  
ترماسوق اورغ ٢ يغ سست."  
(البقرة : 198).

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.  
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ٢ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى  
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد  
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلاَحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق  
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن  
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاغور، موقفكن هرتا ملالوئي  
قربادنن وقف سلاغور دان مغيئفاقن هرتا قد تابوع انفاق  
جارية اومت إسلام سلاغور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم  
ملالوئي يايسن إسلام دارالإحسان.

يا الله! كورنياكنله كقد كامى رزقي يغ حلال لاني  
دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا  
كواس كران اين اداله سواتو قغخيانتن كقد امانه يغ  
دبريكن.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.